

Jiibken-sing ebi-nji-kaag zhoowendaasong

Aanjtooying e-zhikiiwangenso-bebezhig binoojiinh

Jiibkenh Ezhi-zhoowendaasang nokiwin bgomshkaa e-gaachiinjig enji kinoomaagaazsowaad kinoomaage-aajkinganing enji-maajtawaad agaachiwjjig pii nash nshwaasi-kinoomaagewin bemidinisjig.

Ndi-naakgonigewinaa ji-naabsidoowang weweni-gnowendiwin, mina-yaawin, miinwaa weweni ji-bimaadiziwad ezhi-ngodoodenaawziwaad maanda sa nji ji-maajiihkaag zhiwendiwin kina binoojiinyag miinwaa kina bemaadizijig.



Naanaaweying maanda nokiwining temgad shki-binoojiins miinwaa entaagenaasad enji-baajig zhindaa ngodoodenaawziwining ebi-nbwaachiwejig kinoomaage-aajkinaganing pane. Binoojiinyag giitaawdabi-wag zhaawshkoo-waabooowaaring bi-nbwaachiwewad.



Binoojiins aw a ekinoomaaget zhinoomaaget ezhiyaad. Mii sa maanda ezhi-naadimoowaad binoojiinyin miyyaa go zhinoomaget sa wi miinwaa wiinwaa zhiwaad miinwaa ezhiyaawaad aanind.



Maanda sa “Ezhi-moozhendaagok gindaaswin” ekinoomaading nokiwining miinggaazoog binoojiinyag sa kidwinan was-zhi-nsastamoowaad miinwaa waa-zhi-giigidoowaad maanda sa ji-naamjiwaad.



Maanda dash Jiibken-sing ebi-nji-kaag zhowendaasong, binoojiinyag ezhi-ginaasowaad bi-nsaaksenoon shkwaandeman zhinoomaading sa ezhiyaawaad miinwaa naadi-maagewin temgad waa zhi-mina daapinigaa-deg.



Roots of Empathy
Racines de l'Empathie

250 Ferrand Drive, Suite 1501
Toronto, ON CANADA M3C 3G8
tel: 416-944-3001 fax: 416-944-9295
e-mail: mail@rootsofempathy.org
web: www.rootsofempathy.org
Charitable Number 89643 4818 RR0001
Roots of Empathy is a registered trademark

“Bezhig sa ekinomaagozod ngii-wiindimaag zaam maanda nji nokiwin gii-bi-kendaan waa-zhi-zhowendang miinwaa waa zhi naagdowendimaad aanind. Mii sa gaa-zhi wiindimaagaazod iiidig wi sa ode’yin yaazig mii dash gaabi-kendang monpii nokiwining gegeti go yaawaad od’en ji-gshkitood ji-debnang wi-zaagidowin.”

~ ROE Teacher

“Binoojiins dash ekinoomaaget, gwandag sa ekinoomaagozijig niin ndinendam wiin waa ji-miigwewaad ezhiyaawaad miinwaa enendimoowaad enji-mino-waangozing, gegoo mji’ii dgosnaag”

~ Parent of ROE Baby

“Jiibken-sing ebi-nji-kaag zhowendaasong daa-kinoomaagen sa wi mooshki aki weweni waa-zhi-naagdowenjigaadeg wi aki zaam gwonda binoojiinsag wiibi-bimaajiigoog zhinda”

~ Grade 1 ROE Student

“Aabji gonaa maanda weweni giit-nishin nokiwin. Wii waa go binoojiinyag ooshme giit-ni kendiwig, wiinwaa giit-mnaajtonaawaa wiinwaa bebkaan ezhiyaawaad minwaa giit-nikendaanaawaa waa zhi-mina daapinidowaad kina waa zhi-mooshkini daapinidoowaad weweni.”

“Jiibken-sing ebi-nji-kaag zhowendaasong daa-naadimaagewag mooshkin akiing zaam niibina bemaadiziijig daa-kinoomaagaazog wi-zhiyaa-win. Giish pin Jiibkesing kina ngoji kinoomaading monpii mooshkin akiing, gaawiin gegoo daa-tesnoo miigaadiwin maage mji-doodaadiwin.”

~ Grade 6 ROE Student

Gchi-ogimaakaaning Anishinaaben mooshkin enakiitowaad naasab iw anishinaabe-akiing ezhi-gno-waabndameng ninda anishinaabe-aadiziwinan,” kinoomaagewi-nan ,miinwaa mooshkin akiing ezhignowaabnjigaadeg” zaam go waa zhi-nsastamoowaad wi nshkaadendimoowin miinwaa waa zhi-gnowaabnjigaadeg zhowendaasowin miinwaa waa-zhi-bimaadizid miinwaa nendimoowin gshkiweziwin wii teg. Giish pin ooshme wiikendiman maanda naakgonigewin, nsamdina shi-nshwaasi ezhi-gindaaswinkaadeg, naabin <http://www.afn.ca>.



Miinkaanesing ebi-nji-kaag zhowendaasong

Aanjtooying e-zhikiiwangenso-bebezhig binoojiinh

Miinkaanesing ebi-nji-kaag zhowendaasong nokiiwin temgwad gonda enwi-biboongizjig piiash eko-naana-biboongizjig binoojiinyag maanda sa binoojiinyag enji-naanaagde'enmigaazowaad

Ndi-naakgonigewinaa ji-naabsidoowang weweni-gnowendiwin, mina-yaawin, miinwaa weweni ji-bimaadiziwad ezhi-ngodoodenaawziwaad maanda sa nji ji-maajiihkaag zhiwendiwin kina binoojiinyag miinwaa kina bemaadizijig.



**Naanaaweying
maanda nokiiwining**
temgad shki-binoojiins miinwaa ekooniged enji-baaejig zhindaa ngodoodenaaawziwining ebi-nbwaachiwejig kinoomaage-aajkinaganing pane. Binoojiinyag giitaawdabi-wag noondaash e-zhaawshkwaadeg-waabooawaaning bi-nbwaachiwewaad.



Binoojiins sa ekinoomaaget zhinoomaaget sa i ezhiyaad. Mii sa maanda ezhi-naadimoowaad binoojiyin mii yaa go zhinoomaget sa wi miinwaa wiinwaa zhiwaad miinwaa ezhi-yaawaad aanind.



Eshkimaajtaajig Binoojiinh
Ekinoomaagejig zhinoomaagaazi-wag sa waa-zhinaabjikaazowaad ezhibiigadege maangaazowaad. E-wenaamjigaadeg binoojiinh mzinaaganan gindamoowaan bebigii-binoojiinyag



**Ensa-aansookan binoojiinyag
minendaagoziwig nooj go
enakimigziwaad**
ezhinaadmaagizowaad iw sa
ji-mina-wiidookidaawaa
d miinwaa
waa-zhi-naanaagod
owendimoowaad
miinwaa dash
go wani zhi
gindaasowaa
d weweni.
ezhi-gindaaswinkaadeg, naabin <http://www.afn.ca>.



Seeds of Empathy
Semailles de l'empathie

250 Ferrand Drive, Suite 1501
Toronto, ON CANADA M3C 3G8
tel: 416-944-3001 fax: 416-944-9295
e-mail: mail@rootsofempathy.org
web: www.rootsofempathy.org
Charitable Number 89643 4818 RR0001
Seeds of Empathy is a registered trademark

"Pii-giisaadendimon, aabdeg ga ji-zaagigaad."

~ SOE Child, Ekwaamjigenang Children's Centre

"Noondaagaazowaad binoojiinytag kidwaad, Gondag enkijig maanda sa monpii enji-nokiing gitiziimnaanig gchi-geego go maanda noonidmoowaad "Nmoozhiwendam". Aanan ezhi-ngodwe'aangizowaad, binoojiinyag kinoomoowaan gitiziimowaan miinwaa mishoomsiwan minwaa gookimiswan waa-zhi-naandigidoowaad gewiin waa ezhi-moozhiwendimoowaad. Gchi-geego gwa maanda zaam gnidwendimaanaanig gdi-binoojiiminaanig wiikendimoowaad ezhi-moozhendimoowaad miinwaa wii-bwaa-zegiziwaad iw nji, miinwaa waa-zhi-giigidoowaad."

~ Wet'suwet'en Child and Family Centre

"Giinwi gegiinwi getzijig miinwaa odi-gaazhaajig miiwzha gaazhaabwiijig gchi-ogima-kinoomaagegamigong, aabji go gchi-geego giis-shitoowaad gewiinowaa wii-biindigewaad monpii binoojiinyag enjinaanaagodendimigaazowaad miinwaa sa maanda Miinkaanensing ebi-nji-kaag zhowendaasong aawon ewaaseshkang shkwaandem." ~ Qaqauilas Day Care Centre

"Niin genii niiwijiye maanda miikigaadek miigenii ezhi-gchi-piitendimaa maanda. Ndaanaadimoowaag binoojiinyag monpii sa enji-nokiyaanh maanda sa wii-nsastamoowaad ezhi-namjiwaad miinwaa wiikendimoowaad kidwenan waanakaazowaad wiidibaato-moowaad sa maanda ezhi-naamjiwaad maanda sa weweni-wiini maajiigwaa minwaa ensobebezhig wii-gchi-endimoowaad."

~ Munsee-Delaware Nation Child Care Centre

Gchi-ogimaakaan Anishinaaben mooshkin enakiitowaad naasab iw anishinaabe-akiing ezhi-gno-waabndameng ninda anishinaabe-aadiziwinan," kinoomaagewi-nan ,miinwaa mooshkin akiing ezhignowaabnjigaadeg" zaam go waa zhi-nsastamoowaad wi nshkaadendimoowin miinwaa waa zhi-gnowaabnjigaadeg zhowndaasowin miinwaa waa-zhi-bimaadizid miinwaa nendimoowin gshkiweziwin wii teg. Giish pin ooshme wiikendiman maanda naakgonigewin, nsamdina shi-nshwaaswi ezhi-gindaaswinkaadeg, naabin <http://www.afn.ca>.

